

Distr.: General
10 June 2001
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

الدورة الرابعة والثلاثون

فيينا، ٢٥ حزيران/يونيه - ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠١

التمويل بالمستحقات

مشروع اتفاقية إحالة المستحقات في التجارة الدولية:
تعليقات على المسائل المتعلقة ومسائل أخرى

مذكرة من الأمانة

تستنسخ في مرفق هذه المذكرة تقديرات التكاليف الخاصة بعقد مؤتمر دبلوماسي في فيينا (انظر الوثيقة A/CN.9/491، الفقرات ٤٣-٤٦)، والتي أعدها قسم المالية والميزانية.

المرفق

تقديرات التكاليف الخاصة
بعقد مؤتمر دبلوماسي بشأن إحالة المستحقات في فيينا،
في خريف عام ٢٠٠٢

الرقم	بند التكاليف	تكاليف خدمة المؤتمر في فيينا
أولاً -	خدمة الترجمة التحريرية	عدد الصفحات
	ترجمة وثائق ما قبل المؤتمر	١ ٠٠٠
	ترجمة وثائق أثناء المؤتمر	١ ٠٠٠
	ترجمة وثائق ما بعد المؤتمر	٢٥٠
	ترجمة المحاضر الموجزة	٣ ٠٣٠
	المحاضر الموجزة الداخلية	١٥٥ ٧٠٠
	ساعات العمل الإضافي، علاوة العمل الليلي، التاكسي، الخ.	١٠ ٥٠٠

١ ١٠٦ ٠٤٠ دولاراً

المجموع الفرعي: خدمة الترجمة التحريرية

ثانياً -	خدمة الترجمة الشفوية:	عدد الموظفين	عدد الأيام	أيام بدل المعيشة
	المرجمون الشفويون	-	-	-
	المرجمون الموظفون	٢٠	٢٠	٤٠٠
	المرجمون المؤقتون (غير المحليين)	٢٠	٦	١٢٠
	المرجمون المؤقتون (غير المحليين)	٤٠		٥٢٠
	بدل المعيشة			٨٣ ٧٢٠
	بدل الانتقال			٤ ٣٢٠
	تذاكر الطيران			٥٢ ٠٠٠
	مرتبات المترجمين الشفويين			١٨٣ ٣٠٠

الرقم	بند التكاليف	تكاليف خدمة المؤتمر في فيينا
	خدمات دعم الترجمة الشفوية	
	بدل المعيشة	
	نفقات الانتقال	
	تذاكر الطيران	
	المجموع الفرعي: خدمة الترجمة الشفوية	٣٢٣ ٣٤٠ دولاراً
ثالثاً -	خدمة الاستنساخ:	
	عدد الصفحات المنسوخة ٢ ٣٤٦ ٥١٠	٥٨ ٠١٣ دولاراً
	المجموع الفرعي: خدمة الاستنساخ	٥٨ ٠١٣ دولاراً
رابعاً -	خدمة الأمانة الفنية:	
	من فيينا	
	من نيويورك	٤٢ ٢١ ٢
	بدل المعيشة اليومي	٦ ٧٦٢ دولاراً
	نفقات الانتقال	٢١٦ دولاراً
	تذاكر الطيران (١٨٠٠ دولار لكل تذكرة)	٣ ٦٠٠ دولار
	المجموع الفرعي: خدمة الأمانة الفنية	١٠ ٥٧٨ دولاراً

الرقم	بند التكاليف	تكاليف خدمة المؤتمر في فيينا
-------	--------------	------------------------------

خامساً- خدمة المؤتمر والدعم اللوجستي:

الهيئة العامة:	عدد الأيام	المرتب
تقني	١٩	١ ٢٥٥
موظف شؤون مؤتمرات	٤٤	٢ ٥١٩
حاجب	٦٦	٣ ٢٦٤
ساع	٤٤	٢ ١٧٦
ساع خاص بالأمانة	٢٢	١ ٠٨٨
مشغل ميكروفونات	١٩	١ ٠٨٨
معاون لخدمة المندوبين	١٩	١ ٠٨٨
معاون خاص بالمشجب	١٩	٩٤٠
كاتب تسجيل	٣	١٧٢
كاتب لمراقبة الوثائق	١٩	١ ٠٨٨
كاتب لتوزيع الوثائق	٤٤	٢ ٥١٩
سكرتيرة ثنائية اللغة	٤٤	٣ ٣٦٤
ساع خاص بالترجمة الشفوية	١٩	١ ٠٨٨
مشغل الهاتف	٣٨	٢ ١٧٦
ساعات العمل الإضافي	٦ ٠٠٠	٢٩ ٨٢٥ دولاراً

فريق الصياغة:

تقني	٥	٣٣٠
موظف شؤون مؤتمرات	١٠	٥٧٣
حاجب	١٠	٤٩٥
ساع	١٠	٤٩٥
مشغل ميكروفونات	٥	٢٨٦
		٢ ١٧٩ دولاراً

٣٢ ٠٠٤ دولارات

المجموع الفرعي: خدمة المؤتمر والدعم اللوجستي

الرقم	بند التكاليف	تكاليف خدمة المؤتمر في فيينا
سادساً-	خدمات الأمن والأمان بالأمم المتحدة:	
	ساعات العمل الإضافي لموظفي الأمن	٢٨ ٢٠٤ دولارات
سابعاً-	نقل اللوازم والمواد	-
ثامناً-	تكاليف الاتصالات:	
	موظف واحد لشؤون تكنولوجيا المعلومات ١٩	١ ٢٥٥
		١ ٢٥٥ دولاراً
	المجموع الإجمالي	١ ٥٥٩ ٤٣٤ دولاراً